

2. Der Artikel wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“Im Rahmen des in Artikel VI.II.4ter RSPol erwähnten Mobilitätszyklus können sich die Anwärter ab Beginn der Ausbildung rechtsgültig bewerben”.

**Art. 12** - In Artikel 17bis desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 20. Dezember 2005, werden die Wörter “Das Personalmitglied kann sich” durch die Wörter “Außer im Rahmen des in Artikel VI.II.4ter Absatz 3 RSPol erwähnten Mobilitätszyklus kann sich das Personalmitglied” ersetzt.

**Art. 13** - In Artikel 19 Absatz 1 desselben Erlasses werden die Wörter “Wenn ein Personalmitglied gemäß Artikel VI.II.69 RSPol von Amts wegen in eine Stelle bestellt wird, informiert der Generalkommissar” durch die Wörter “Außer bei der in den Artikeln VI.II.4quater, VI.II.4quinquies Absatz 2 und VI.II.4septies Absatz 2 RSPol erwähnten Bestellung von Amts wegen informiert der Generalkommissar bei jeder Bestellung von Amts wegen eines Personalmitglieds in eine Stelle, gemäß Artikel VI.II.69 RSPol,” ersetzt.

**Art. 14** - [Abänderung des französischen Textes]

#### KAPITEL 2 — Übergangs- und Schlussbestimmungen

**Art. 15** - Die Artikel 1 bis 7, 8 Nr. 2 und 3 und 10 bis 14 des vorliegenden Erlasses finden Anwendung auf die Personalmitglieder, die an einer Grundausbildung teilnehmen, die am 1. September 2013 oder nach diesem Datum beginnt.

Die Personalmitglieder, die an einer Grundausbildung teilnehmen beziehungsweise teilgenommen haben, die vor dem 1. September 2013 begonnen hat, und die auf der Grundlage von Artikel VI.II.3 Absatz 2 RSPol, so wie er vor Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses Anwendung fand, bei der föderalen Polizei bestellt worden sind, können auf Antrag des Korpschefs beziehungsweise des Generalkommissars oder des von diesem bestimmten Generaldirektors eines Polizeidienstes vom Minister von Amts wegen in eine Stelle in diesem Polizeidienst, die im Anschluss an eine Vakanterklärung gemäß Artikel VI.II.15 § 1 RSPol nicht besetzt worden ist, bestellt werden.

Die in Absatz 2 erwähnten Personalmitglieder können sich in Abweichung von Artikel VI.II.10 Absatz 1 Nr. 1 RSPol nach einer Anwesenheitsdauer von zwei Jahren ab der in Absatz 2 erwähnten Bestellung von Amts wegen durch den Minister rechtsgültig um eine im Rahmen der Mobilität für vakant erklärte Stelle bewerben. Mit dem Einverständnis des Korpschefs für die lokale Polizei beziehungsweise des Generalkommissars oder des betreffenden Generaldirektors für die föderale Polizei kommt das Personalmitglied jedoch nach einer Frist von einem Jahr für die Mobilität in Betracht.

Außer wenn die in Artikel VI.II.24 Absatz 2 Nrn. 2 und 3 RSPol erwähnten Behörden eine vorzeitige Einsetzung vereinbaren, kann das in Absatz 2 erwähnte Personalmitglied frühestens drei Jahre nach der Bestellung von Amts wegen gemäß Artikel VI.II.25 Absatz 1 RSPol eingesetzt werden.

**Art. 16** - Die Artikel 8 Nr. 1 und 9 des vorliegenden Erlasses werden wirksam mit 30. Januar 2006.

**Art. 17** - Der für Inneres zuständige Minister und der für Justiz zuständige Minister sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 14. April 2013

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Vizepremierministerin  
und Ministerin des Innern und der Chancengleichheit

Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00601]

**30 AOUT 2013. — Arrêté royal déterminant les normes minimales en matière d'équipement de protection individuelle et d'équipement complémentaire que les zones de secours et les prézones mettent à la disposition de leur personnel opérationnel**

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre Majesté vise à déterminer les normes minimales en matière d'équipement de protection individuelle et d'équipement complémentaire que les zones de secours et les prézones mettent à la disposition de leur personnel opérationnel.

#### CONSIDERATIONS GENERALES

Le présent projet d'arrêté royal fixe les normes minimales en matière d'équipement de protection individuelle et d'équipement complémentaire.

En tant qu'employeur, la zone est responsable du respect de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, ainsi que ses arrêtés d'exécution.

Le présent projet illustre les exigences minimales, que la zone applique et adapte, le cas échéant, sur la base de son analyse des risques.

L'annexe doit être lue comme suit.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00601]

**30 AUGUSTUS 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de minimale normen betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en de bijkomende uitrusting die de hulpverleningszones en de prezones ter beschikking stellen van hun operationeel personeel**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit voor te leggen, strekt ertoe de minimale normen betreffende de persoonlijke beschermingsmiddelen en de bijkomende uitrusting die de hulpverleningszones en de prezones ter beschikking stellen van hun operationeel personeel.

#### ALGEMENE BESCHOUWINGEN

Voorliggend ontwerp van koninklijk besluit bepaalt de minimale normen betreffende de persoonlijke beschermingsmiddelen en de bijkomende uitrusting.

De zone is als werkgever verantwoordelijk voor de naleving van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk en de uitvoeringsbesluiten.

Dit ontwerp geeft de minimale vereisten terzake weer, die de zone op basis van haar risicoanalyse toepast en aanpast waar nodig.

De bijlage moet als volgt gelezen worden.

La première colonne est l'énumération des différents types d'interventions. La deuxième colonne définit les équipements de protection individuelle minimaux obligatoires. La troisième colonne mentionne les variantes possibles de la deuxième colonne. Celles-ci sont laissées à l'appréciation de la zone, en fonction de la mission. La quatrième colonne détermine les équipements de protection individuelle pour un risque spécifique. Lorsqu'un tel risque spécifique existe, la zone est tenue de prévoir ces équipements de protection. La cinquième colonne détermine les équipements complémentaires obligatoires que la zone est tenue de prévoir dans au moins 1 véhicule intervenant.

Citons l'exemple de la radio et de la radio ATEX en cas d'intervention feu. La radio figure dans la 2<sup>e</sup> colonne (minimum obligatoire). La radio ATEX figure dans la 4<sup>e</sup> colonne (obligatoire en cas de risque spécifique).

Chaque intervenant en intervention feu doit être équipé d'une radio. Lorsque l'intervenant concerné est exposé à un risque d'explosion, il doit être équipé d'une radio ATEX.

En revanche, l'intervenant qui n'est pas exposé à un risque d'explosion dans le cadre par exemple d'une intervention incendie, peut être équipé d'une radio ordinaire.

Il relève de la responsabilité de l'employeur d'inventorier et d'évaluer les risques et de déterminer les équipements de protection adéquats.

Pour certaines interventions de secours techniques, la TIB Feu est prévue dans la première colonne ; la TIB Tech est prévue comme variante possible.

Il convient de noter que, lors de leur appréciation, les zones doivent tenir compte du fait que le casque de pompier limite les capacités auditives, qu'il est lourd et rend dès lors l'exécution des tâches plus difficile.

Le casque de sécurité est, en revanche, plus léger et limite beaucoup moins voire pas du tout les capacités auditives.

Il convient de noter que les chaussures de pompier peuvent constituer un risque. Lors du nettoyage de la voie publique, par exemple, le pompier peut marcher dans des combustibles. Lorsque ce pompier se rend ensuite vers les lieux d'un incendie avec ces résidus de combustibles sur ses chaussures, cette situation peut occasionner un risque supplémentaire.

Outre la mise à disposition des équipements de protection individuelle et des équipements complémentaires nécessaires, l'employeur est tenu de déterminer le nombre de tenues et d'équipements de protection nécessaires. Dans un souci de prévention des risques et d'hygiène, il faut tenir à disposition de l'équipement de réserve dans la caserne, dans le cas où l'équipement est mouillé ou contaminé pendant une intervention et que l'intervenant est appelé pour une nouvelle intervention.

Les zones doivent tenir compte de ces données lors de l'application et de l'adaptation des dispositions du présent arrêté.

La différence entre les interventions « Libération urgente de voie publique » et « Nettoyage urgent de chaussée » est établie sur la base de l'existence de risques mécaniques. Les risques mécaniques sont les risques de coupure, d'abrasion, d'écrasement, de perforation, de projection de pièces, etc.

Lors de l'intervention « Libération urgente de voie publique », des risques mécaniques sont présents (déplacement d'un arbre tombé sur la voie publique par exemple) et les équipements de protection individuelle et les équipements complémentaires sont définis en fonction de ces risques.

Lors de l'intervention « Nettoyage urgent de chaussée », il est présumé qu'aucun risque mécanique n'est présent et aucun équipement de protection n'est dès lors prévu pour ce type de risques.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

De eerste kolom betreft de opsomming van de interventietypes. De tweede kolom bepaalt de verplichte minimale persoonlijke beschermingsmiddelen. De derde kolom bepaalt de mogelijke varianten op de tweede kolom. De zone beoordeelt dit in functie van de opdracht. De vierde kolom bepaalt de persoonlijke beschermingsmiddelen voor een specifiek risico. Wanneer dergelijk specifiek risico zich voordoet, moet de zone dit beschermingsmiddel voorzien. De vijfde kolom bepaalt de verplichte bijkomende uitrustingen die de zone moet voorzien in ten minste 1 voertuig dat aanwezig is op de plaats van de interventie.

Bijvoorbeeld de radio en de ATEXradio in geval van een interventie voor brand. De radio komt voor in kolom 2 (verplicht minimum). De ATEXradio komt voor in kolom 4 (verplicht ingeval van specifiek risico).

Elke intervenant bij een interventie voor brand moet over een radio beschikken. Wanneer er explosiegevaar is voor de betrokken intervenant, moet deze uitgerust zijn met een ATEXradio.

De intervenant die daarentegen niet blootgesteld wordt aan een explosierisico bvb. bij een brandinterventie, kan uitgerust worden met een gewone radio.

Het komt toe aan de werkgever om de risico's te inventariseren en evalueren en de gepaste beschermingsmiddelen te bepalen.

Voor sommige interventies voor technische hulpverlening wordt in de eerste kolom de BIUbrand bepaald; als mogelijke variant wordt de BIU Tech voorzien.

Er moet op gewezen worden dat de zones in hun beoordeling rekening moeten houden met het feit dat de brandweerhelm het gehoor zwaar beperkt en dat deze helm zwaar is en dus de uitvoering van de taken zwaarder maakt.

De veiligheidshelm daarentegen is lichter en beperkt het gehoor niet of veel minder.

Er moet op gewezen worden dat brandweerschoenen risico's kunnen inhouden. Bijvoorbeeld bij het reinigen van de openbare weg, kan men in brandstoffen trappen. Wanneer men met deze brandstofresten op de brandweerschoenen naar een brand gaat, kan dit een bijkomend risico opleveren.

Naast het ter beschikking stellen van de nodige persoonlijke beschermingsmiddelen en de bijkomende uitrustingen, moet de werkgever ook de nodige hoeveelheid van de kleding en beschermingsmiddelen bepalen. Met het oog op de risico's en hygiëne moet reserveuitrusting beschikbaar zijn in de kazerne voor het geval deze doorweekt of besmet raakt tijdens een interventie en de intervenant opgeroepen wordt voor een volgende interventie.

De zones moeten rekening houden met deze gegevens bij het toepassen en aanpassen van de bepalingen van dit besluit.

Het onderscheid tussen de interventies « dringend vrijmaken van de openbare weg » en « dringend reinigen wegdek » wordt gemaakt op basis van de aanwezigheid van mechanische risico's. Mechanische risico's betreffen de risico's op snijwonden, schuren, verplettering, perforatie, wegspringende deeltjes...

Bij de interventie « dringend vrijmaken openbare weg » zijn er mechanische risico's (vb. het verwijderen van een boom die op de weg gevallen is) en zijn de persoonlijke beschermingsmiddelen en de bijkomende uitrustingen bepaald in functie van deze risico's.

Bij de interventie « dringend reinigen wegdek » wordt verondersteld dat geen mechanische risico's aanwezig zijn en dus zijn er ook geen beschermingsmiddelen voorzien voor dergelijke risico's.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Binnenlandse Zaken  
Mevr. J. MILQUET

Conseil d'Etat section de législation  
avis 53.536/2  
du 10 juillet 2013

sur

un projet d'arrêté royal 'déterminant les normes minimales en matière d'équipement de protection individuelle et d'équipement complémentaire que les zones de secours et les prézones mettent à la disposition de leur personnel opérationnel'

Le 12 juin 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'déterminant les normes minimales en matière d'équipement de protection individuelle et d'équipement complémentaire que les zones de secours et les prézones mettent à la disposition de leur personnel opérationnel'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 10 juillet 2013. La chambre était composée de Yves Kreins, président de chambre, Pierre Vandernoot et Martine Baguet, conseillers d'Etat, et Bernadette Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par Patrick Ronvaux, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine Baguet.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 10 juillet 2013.

\*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

#### Examen du projet

##### Préambule

A l'alinéa 6, il convient d'écrire :

« Vu l'avis 53.536/2 du Conseil d'Etat, donné le 10 juillet 2013, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ; » .

##### Dispositif

##### Article 5

A l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>er</sup> tiret, il est demandé que les pièces d'équipement envisagées soient « conformes à la norme belge en vigueur », expression que l'on retrouve par la suite à plusieurs reprises dans le projet.

Pour éviter toute difficulté, il serait plus transparent d'identifier la réglementation à laquelle l'on entend ainsi se référer.

##### Article 9

1. Au paragraphe 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, il faut écrire : « article 119, § 2 » étant donné que le paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 119 est déjà entré en vigueur.

2. Pour que le paragraphe 2 puisse revêtir un caractère contraignant, il convient de compléter le paragraphe 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, par les mots « à l'exception de l'article 9, § 2, qui entre en vigueur le... ».

#### Annexe

L'annexe doit comporter un intitulé et apparaître comme un document définitif, ce qui n'est pas le cas à l'heure actuelle puisqu'elle comporte de nombreuses biffures.

Le greffier  
Bernadette Vigneron

Le président  
Yves Kreins

#### Note

*Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), onglet « Technique législative », recommandation n 36.1 et formule F 3-5-2.

Article 224, alinéa 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, de la loi du 15 mai 2007 'relative à la sécurité civile'.

Raad van State  
afdeling Wetgeving  
advies 53.536/2 van 10 juli 2013

Over

een ontwerp van koninklijk besluit 'tot vaststelling van de minimale normen betreffende de persoonlijke beschermingsmiddelen en de bijkomende uitrusting die de hulpverleningszones en prezones ter beschikking stellen van hun operationeel personeel'

Op 12 juni 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot vaststelling van de minimale normen betreffende de persoonlijke beschermingsmiddelen en de bijkomende uitrusting die de hulpverleningszones en prezones ter beschikking stellen van hun operationeel personeel'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 10 juli 2013. De kamer was samengesteld uit Yves Kreins, kamervoorzitter, Pierre Vandernoot en Martine Baguet, staatsraden, en Bernadette Vigneron, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Patrick Ronvaux, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine Baguet.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 10 juli 2013.

\*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

#### Onderzoek van het ontwerp

##### Aanhef

In het zesde lid behoort te worden geschreven:

“Gelet op advies 53.536/2 van de Raad van State, gegeven op 10 juli 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;”.

##### Dispositief

##### Artikel 5

In het eerste lid, eerste streepje, wordt geëist dat de uitrustingsstukken waarvan sprake is “conform de geldende Belgische norm” zijn, een uitdrukking die verderop in het ontwerp herhaaldelijk terugkomt.

Om alle moeilijkheden te voorkomen en ter wille van de duidelijkheid zou aangegeven moeten worden naar welke voorschriften men aldus wil verwijzen.

##### Artikel 9

1. In paragraaf 1, 1<sup>o</sup>, dient te worden geschreven: “artikel 119, § 2”, aangezien paragraaf 1 van artikel 119 reeds in werking is getreden.

2. Om ervoor te zorgen dat paragraaf 2 afdwingbaar is, dient paragraaf 1, 2<sup>o</sup>, te worden aangevuld met de woorden “, met uitzondering van artikel 9, § 2, dat in werking treedt op...”.

#### Bijlage

De bijlage moet voorzien zijn van een opschrift en moet overkomen als een definitieve tekst, wat thans niet het geval is aangezien ze vele doorhalingen bevat.

De griffier  
Bernadette Vigneron

De voorzitter  
Yves Kreins

#### Nota

*Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), tab Wetgevingstechniek, aanbeveling 36.1 en formule F 3-5-2.

Artikel 224, eerste lid, 6<sup>o</sup>, van de wet van 15 mei 2007 'betreffende de civiele veiligheid'.

**30 AOÛT 2013. — Arrêté royal déterminant les normes minimales en matière d'équipement de protection individuelle et d'équipement complémentaire que les zones de secours et les prézones mettent à la disposition de leur personnel opérationnel**

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, l'article 119 et l'article 224, alinéa 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 janvier 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 juillet 2012;

Vu le protocole de négociation n° 2012/01 du 16 février 2012 et n° 2013/06 du 13 mai 2013 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis n° 51.940/2 du Conseil d'Etat, donné le 5 septembre 2012 et l'avis n° 53.536/2 du Conseil d'Etat, donné le 10 juillet 2013 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1° « équipement de protection individuelle », ci-après dénommé « EPI » : tout équipement visé à l'article 3, 4°, de l'arrêté royal du 13 juin 2005 relatif à l'utilisation des équipements de protection individuelle ;

2° équipement complémentaire: tout équipement qui permet de détecter ou d'identifier des dangers ou de mesurer des risques, y compris le matériel de balisage;

3° « tenue d'intervention de base », ci-après dénommée « TIB » : EPI nécessaire à l'intervention;

4° norme belge en vigueur : norme belge en vigueur publiée par le Bureau de Normalisation conformément à la loi du 3 avril 2003 relative à la normalisation.

**Art. 2.** Le présent arrêté est applicable aux zones de secours et aux membres du personnel qui font partie du cadre opérationnel de la zone.

**Art. 3.** Conformément à l'article 5 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail et aux articles 8 et 9 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique du bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, la zone de secours est tenue de détecter les risques inhérents au travail et de prendre les mesures matérielles appropriées pour y remédier.

**Art. 4.** Lorsqu'il est constaté que des équipements de protection individuelle ou un équipement complémentaire doivent être mis à la disposition des membres du personnel qui font partie du cadre opérationnel de la zone, sur la base de l'analyse des risques visée à l'article 3, la zone de secours met au moins les EPI ou l'équipement complémentaire visés dans le présent arrêté et son annexe à leur disposition et ceci dans les cas visés dans l'annexe au présent arrêté.

L'obligation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne porte pas préjudice à l'obligation pour la zone de secours de mettre des EPI ou un équipement complémentaire qui ont un niveau de protection plus élevé et/ou mieux adaptés au risque que ceux visés dans le présent arrêté et son annexe à la disposition des membres du personnel qui font partie du cadre opérationnel :

1° lorsque cela est exigé en application de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail et ses arrêtés d'exécution ;

2° lorsque l'analyse des risques démontre la présence de risques qui exigent un niveau de protection plus élevé que celui prévu par le présent arrêté et son annexe.

**30 AUGUSTUS 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de minimale normen betreffende de persoonlijke beschermingsmiddelen en de bijkomende uitrusting die de hulpverleningszones en prezones ter beschikking stellen van hun operationeel personeel**

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, artikel 119 en artikel 224, tweede lid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 januari 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 13 juli 2012;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 2012/01 van 16 februari 2012 en nr. 2013/06 van 13 mei 2013 van het Comité voor de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, waarbij besloten is dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Gelet op het advies nr. 51.940/2 van de Raad van State, gegeven op 5 september 2012 en het advies nr. 53.536/2 van de Raad van State, gegeven op 10 juli 2013, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « persoonlijke beschermingsmiddelen », hierna « PBM » genoemd : elk middel bedoeld in artikel 3, 4°, van het koninklijk besluit van 13 juni 2005 betreffende het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen;

2° bijkomende uitrusting : elke uitrusting die het mogelijk maakt om gevaren op te sporen of te identificeren of om risico's te meten, met inbegrip van signalisatiemateriaal;

3° « basisinterventie-uitrusting », hierna « BIU » genoemd: PBM nodig voor de interventie;

4° geldende Belgische norm : de geldende Belgische norm, gepubliceerd door het Bureau voor Normalisatie, conform de wet van 3 april 2003 betreffende de normalisatie.

**Art. 2.** Dit besluit is van toepassing op de hulpverleningszones en de personeelsleden die behoren tot het operationeel kader van de zone.

**Art. 3.** Conform artikel 5 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk en de artikelen 8 en 9 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, is de hulpverleningszone ertoe gehouden om de risico's inherent aan het werk op te sporen en de gepaste materiële maatregelen te nemen om hieraan te verhelpen.

**Art. 4.** Wanneer op basis van de in artikel 3 bedoelde risicoanalyse vastgesteld wordt dat er persoonlijke beschermingsmiddelen of bijkomende uitrusting ter beschikking moet worden gesteld van de personeelsleden van het operationeel kader van de hulpverleningszone, stelt de hulpverleningszone in de gevallen bedoeld in de bijlage bij dit besluit tenminste de PBM of bijkomende uitrusting ter beschikking bedoeld in dit besluit en de bijlage ervan.

De verplichting bedoeld in het eerste lid doet geen afbreuk aan de verplichting van de hulpverleningszone om PBM of bijkomende uitrusting met een hoger beschermingsniveau en/of beter aangepast aan het risico ter beschikking te stellen van de personeelsleden van het operationeel kader dan deze bedoeld in dit besluit en zijn bijlage :

1° wanneer dit wordt vereist in toepassing van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk en de uitvoeringsbesluiten ervan;

2° wanneer uit de risicoanalyse blijkt dat er zich risico's voordoen waarvoor er een hoger beschermingsniveau vereist is dan deze voorzien in dit besluit en zijn bijlage.

**Art. 5.** On entend par « TIB Feu » mise à disposition lors de la lutte contre l'incendie et l'explosion:

- Une veste et un pantalon de protection pour sapeurs-pompiers conformes à la norme belge en vigueur;
- Des chaussures pour pompiers conformes à la norme belge en vigueur type 2 ;
- Un casque pour la lutte contre les incendies dans les bâtiments et autres structures (dénommé casque de pompier) conforme à la norme belge en vigueur, équipé d'une lampe ATEX;
- Des gants de protection pour pompiers conformes à la norme belge en vigueur.

La TIB Feu peut être complétée par une ceinture de maintien au travail conforme à la norme belge en vigueur et/ou une ceinture porte-outils, toutes deux résistantes à la chaleur.

Les vêtements portés sous la TIB Feu sont munis de longues manches et de longues jambes et ne contiennent pas de matériaux inflammables ou pouvant fondre.

**Art. 6.** On entend par « TIB Tech » mise à disposition lors de sauvetage de personnes et d'assistance aux personnes dans des circonstances dangereuses, de missions de protection des biens et de secours techniques :

- Une veste et un pantalon de protection pour sapeurs-pompiers conformes à la norme belge en vigueur;
- Des chaussures pour pompiers conformes à la norme belge en vigueur type 2 ;
- Un casque de sécurité conforme aux normes belges en vigueur relatives au casque pour alpiniste et au casque industriel, équipé d'une lampe ATEX;
- Des gants techniques conformes à la norme belge en vigueur pour des gants de protection contre les risques mécaniques et présentant une performance élevée à l'égard du risque de coupure.

**Art. 7.** On entend par « TIB Med » mise à disposition lors d'interventions d'aide médicale urgente :

- Un vêtement de visibilité conforme à la norme belge en vigueur classe 3 ;
- Un pantalon de service ;
- Des chaussures pour pompiers conformes à la norme belge en vigueur type 2 ou des chaussures de sécurité conformes à la norme belge en vigueur ;
- Un casque de sécurité conforme aux normes belges en vigueur relatives au casque pour alpiniste et au casque industriel, équipé d'une lampe ATEX;
- Des gants techniques conformes à la norme belge en vigueur pour des gants de protection contre les risques mécaniques et présentant une performance élevée à l'égard du risque de coupure;
- Des gants médicaux.

**Art. 8.** Chaque équipement visé par le présent arrêté et son annexe est conforme à la norme belge en vigueur.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014:

1° l'article 119, § 2, de la loi du 15 mai 2007;

2° le présent arrêté à l'exception de l'article 9, § 2, qui entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du présent arrêté.

§ 2. Les zones et les prézones planifient la mise en œuvre progressive des dispositions du présent arrêté pour cette date et prennent les mesures utiles pour ce faire.

**Art. 10.** Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 août 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

**Art. 5.** Onder de « BIU Brand » ter beschikking gesteld bij de bestrijding van brand en ontploffing wordt verstaan:

- Een beschermingsvest en -broek voor brandweerlieden conform de geldende Belgische norm;
- Schoenen voor brandweerlieden conform de geldende Belgische norm type 2;
- Een helm voor de bestrijding van brand in gebouwen en andere structuren (genaamd brandweerhelm) conform de geldende Belgische norm, uitgerust met een ATEX lamp;
- Beschermingshandschoenen voor brandweerlieden conform de geldende Belgische norm.

De BIU Brand kan aangevuld worden met een positioneringsgordel, conform de geldende Belgische norm, en/of een gereedschapshouder-riem, beide hittebestendig.

De onder de BIU Brand gedragen kledij heeft lange mouwen en lange pijpen en bestaat niet uit brandbare of smeltbare materialen.

**Art. 6.** Onder de « BIU Tech » ter beschikking gesteld bij de redding van personen en hulp aan personen in gevaarlijke omstandigheden, de beschermingsopdrachten van goederen en de technische hulpverlening wordt verstaan:

- Een beschermingsvest en -broek voor brandweerlieden conform de geldende Belgische norm;
- Schoenen voor brandweerlieden conform de geldende Belgische norm type 2;
- Een veiligheidshelm conform de geldende Belgische normen inzake helmen voor alpinisten en industriële helmen, uitgerust met een ATEX lamp;
- Technische handschoenen conform de geldende Belgische norm voor veiligheidshandschoenen tegen mechanische risico's die een hoge graad van bescherming tegen het risico van snijwonden bieden.

**Art. 7.** Onder de « BIU Med » ter beschikking gesteld bij interventies van de dringende medische hulp wordt verstaan :

- Een kledingstuk met zichtbaarheid conform de geldende Belgische norm klasse 3;
- Een dienstbroek;
- Schoenen voor brandweerlieden conform de geldende Belgische norm type 2 of veiligheidsschoenen conform de geldende Belgische norm;
- Een veiligheidshelm conform de geldende Belgische normen inzake helmen voor alpinisten en industriële helmen, uitgerust met een ATEX lamp;
- Technische handschoenen conform de geldende Belgische norm voor veiligheidshandschoenen tegen mechanische risico's die een hoge graad van bescherming bieden tegen het risico van snijwonden;
- Medische handschoenen.

**Art. 8.** Elk middel bedoeld in dit besluit en zijn bijlage is conform de geldende Belgische norm.

**Art. 9.** § 1. Treden in werking op 1 januari 2014:

1° artikel 119, §2, van de wet van 15 mei 2007;

2° dit besluit, uitgezonderd artikel 9, § 2, dat in werking treedt op de dag van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van dit besluit.

§ 2. De zones en de prezones plannen de stapsgewijze uitvoering van de bepalingen van dit besluit tegen die datum en nemen de nodige maatregelen om dit te doen.

**Art. 10.** De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 augustus 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

## ANNEXE

MISSIONS urgentes réparties en types d'interventions		Equipements de protection OBLIGATOIREMENT DISPONIBLES <sup>1</sup>			
		EPI	Variantes possibles de l'EPI (en fonction de la mission)	EPI spécifique (en fonction des risques spécifiques)	Equipement complémentaire dans un véhicule intervenant
<b>1. Lutte contre l'incendie et l'explosion et leurs conséquences</b>					
Feu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Détection incendie généralisée</li> <li>• voiture, camion, engin agricole</li> <li>• conteneur</li> <li>• cabine ou installation haute tension</li> <li>• prairie, fossé, talus</li> <li>• odeur de brûlé</li> <li>• contrôle de bonne extinction</li> <li>• contrôle dégagement de fumée</li> <li>• Bâtiment</li> <li>• Industrie</li> <li>• Tunnel, parking souterrain, gare de métro</li> <li>• Explosion</li> <li>• Bus, train, tram</li> <li>• Aéronef</li> <li>• Bateau</li> <li>• Bois et bruyère (feu étendu)</li> </ul>	TIBfeu Cagoule de protection contre le feu pour pompiers ARI Détecteur d'immobilité Radio	Possible uniquement en cas de: <ul style="list-style-type: none"> <li>• prairie, fossé, talus</li> <li>• Bois et bruyère (feu étendu)</li> </ul> Casque de sécurité selon les normes belges en vigueur relatives au casque pour alpiniste et au casque industriel avec résistance à la flamme Egalement possible en cas d'incendie de tunnel, parking souterrain, gare de métro : Appareil respiratoire circuit fermé	Radio Atex Sur la voie publique Chasuble de visibilité – classe 3	Caméra thermique Explosimètre Détecteur de radioactivité <sup>2</sup> Ligne de vie Sur la voie publique: Matériel de balisage
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Camion ADR</li> </ul>	TIBfeu Cagoule de protection contre le feu pour pompiers ARI Détecteur d'immobilité	Voir les équipements de protection individuelle pour la lutte contre la pollution et contre la libération de substances dangereuses, adaptés aux circonstances concrètes	Sur la voie publique Chasuble de visibilité – classe 3 Dosimètre <sup>3</sup>	Caméra thermique Explosimètre Détecteur gaz Détecteur radioactivité Matériel de balisage Radio portable ou radio portable Atex en fonction du risque
<b>2. Lutte contre la pollution et contre la libération de substances dangereuses</b>					
Nuisance, pollution "limitée"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesure CO (contrôle)</li> <li>• Odeur suspecte</li> <li>• Petit objet suspect sur la voie publique</li> <li>• Reconnaissance</li> <li>• Traitement</li> </ul>	TIBfeu Cagoule de protection contre le feu pour pompiers ARI	Gants chimiques Bottes chimiques Masque anti poussières Casque de sécurité selon les normes belges en vigueur relatives au casque pour alpiniste et au casque industriel EPI auxquels il faut ajouter si nécessaire TP contre la poussière ou TP chimique	Sur la voie publique Chasuble de visibilité – classe 3	Explosimètre – détecteur CO Détecteur multigaz ou tubes réactifs Détecteur radioactivité Radio portable Sur la voie publique : Matériel de balisage
Accident de matières dangereuses	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fuite de gaz naturel ou LPG</li> <li>• Risque d'explosion</li> </ul>	TIBfeu • Cagoule de protection contre le feu pour pompiers • ARI			Caméra thermique Explosimètre Détecteur de radioactivité Ligne de vie Radio portable Atex
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accident de matières dangereuses :</li> <li>• chimiques</li> <li>• biologiques</li> <li>• radiologiques</li> <li>• HORS industrie</li> <li>• Rupture de pipelines hydrocarbures liquides</li> </ul>	Radio Produits liquides : TP chimique Bottes chimiques ARI Détecteur d'immobilité Produits gazeux : TP anti-gaz <sup>4</sup>		Système de communication pour tenue anti-gaz Dosimètre Radio Atex	Explosimètre Détecteur multigaz ou tubes réactifs Détecteur radioactivité Ligne de vie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accident de matières dangereuses :</li> <li>• chimiques</li> <li>• biologiques</li> <li>• radiologiques</li> <li>• DANS UNE industrie</li> <li>• Rupture de pipelines hydrocarbures gazeux</li> <li>• Produits toxiques</li> </ul>	TP anti-gaz Détecteur d'immobilité Radio		Système de communication pour tenue anti-gaz Dosimètre Radio Atex	Explosimètre Détecteur multigaz ou tubes réactifs Détecteur radioactivité Ligne de vie

3. Sauvetage de personnes et assistance aux personnes dans des circonstances dangereuses et la protection de leurs biens					
Secours technique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouverture de porte</li> <li>• Petit animal en danger (urgent)</li> </ul>	TIBfeu	TIBTech	Harnais si travail en hauteur	Radio portative
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Destruction urgente de nid de guêpes</li> <li>• Destruction urgente des chenilles processionnaires</li> </ul>	Tenue anti-guêpe TP contre la poussière		EPI travail en hauteur	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyage urgent de chaussée</li> </ul>	Tenue de service Chaussures pour pompiers type 2 Gants techniques conformes à la norme belge en vigueur pour des gants de protection contre les risques mécaniques Casque de sécurité selon les normes belges en vigueur relatives au casque pour alpiniste et au casque industriel Nettoyage : Chasuble de visibilité – classe 3	TP contre la poussière Bottes chimiques	Masques anti poussières	Radio portative Matériel de balisage
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intervention urgente en cas de tempête</li> </ul>	Pantalon et veste, gants de protection pour scie à chaîne Chaussures pour pompiers type 2 Casque avec protection des oreilles – face	Casque de sécurité selon les normes belges en vigueur relatives au casque pour alpiniste et au casque industriel avec protection des oreilles – face Gants techniques conformes à la norme belge en vigueur pour des gants de protection contre les risques mécaniques	Harnais si travail en hauteur Sur la voie publique : Chasuble de visibilité – classe 3	Radio portative Sur la voie publique : Matériel de balisage
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inondations et pompages urgents</li> </ul>	TIBfeu	TIBTech	Pontonnière (waadbroeken)	Radio portative
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Libération urgente de voie publique</li> </ul>	TIBfeu Sur la voie publique: Chasuble de visibilité – classe 3	TIBTech	Masque à poussières	Radio portative Matériel de balisage
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intoxication CO</li> </ul>	TIBfeu ARI			Détecteur CO Radio portative ou radio portative Atex en fonction du risque
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Personne électrocutée</li> <li>• Personne enfermée dans un ascenseur</li> <li>• Animal dangereux</li> <li>• Personne coincée dans une machine</li> <li>• Personne à l'eau ou menaçant de se jeter à l'eau</li> <li>• Objet menaçant de tomber sur la voie publique</li> <li>• Sauvetage dans des espaces souterrains</li> </ul>	TIBfeu ARI	TIBTech	Suivant le type de risques : Gilet de sauvetage Équipement spécial pour spéléo Ligne de vie Explosimètre Sur la voie publique : Chasuble de visibilité – classe 3	Radio portative Sur la voie publique: Matériel de balisage Kit protection contre risques électriques : Tabouret isolant; Gants isolants; Bottes isolantes; Perche
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accident de la route véhicule léger</li> <li>• Gros animal en danger (urgent)</li> <li>• Sauvetage en hauteur</li> <li>• Personne prisonnière de décombrés</li> <li>• Personne coincée sous train, tram ou métro</li> <li>• Personne menaçant de tomber ou de se jeter dans le vide</li> <li>• Danger d'effondrement ou de chute de bâtiment</li> <li>• Accident de bateau ou bateau en difficulté</li> <li>• Gros animal à l'eau</li> </ul>	TIBfeu	TIBTech	Suivant le type de risques : EPI travail en hauteur Masque à poussières Gilet de sauvetage Sur la voie publique : Chasuble de visibilité – classe 3	Radio portative Sur la voie publique : Matériel de balisage

	• Alerte à la bombe, menace terroriste	TIBfeu Cagoule de protection contre le feu pour pompiers ARI Détecteur d'immobilité		Risque NBC : Voir point 2 Dosimètre	Explosimètre Décteur multigaz ou tubes réactifs Décteur radioactivité Radio portative ou radio portative Atex en fonction du risque
	• Accident de la route véhicule lourd • Accident de train, tram ou métro • Accident d'avion ou avion en difficulté	TIBfeu	TIBTech	Sur la voie publique : Chasuble de visibilité – classe 3	Radio portative Sur la voie publique : Matériel de balisage
	• Accident transport ADR • Accident de bateau avec matières dangereuses	TIBfeu ARI Décteur d'immobilité	TIBTech	Risque chimique : Voir point 2 Sur la voie publique : Chasuble de visibilité – classe 3 Gilet de sauvetage Dosimètre	Explosimètre Décteur multigaz ou tubes réactifs Décteur radioactivité Radio portative ou radio portative Atex en fonction du risque Sur la voie publique : Matériel de balisage
4. Appui logistique Aide médicale urgente					
	• Assistance urgente à l'ambulance avec du personnel • Assistance urgente à l'ambulance avec auto-échelle • Installation PC-OPS	Tenue de service Chaussures pour pompiers type 2 Casque de sécurité selon les normes belges en vigueur relatives au casque pour alpiniste et au casque industriel. Gants techniques conformes à la norme belge en vigueur pour des gants de protection contre les risques mécaniques	Chaussures de sécurité	Suivant le type de risques : Lunettes de sécurité Masque anti poussières TP contre les poussières Sur la voie publique : Chasuble de visibilité – classe 3 Harnais si travail en hauteur	Radio portative Sur la voie publique : Matériel de balisage
5. Aide médicale urgente					
Aide médicale urgente	• Dans le cas où la mission aide médicale urgente est confiée à la zone par le SPF Santé Publique	TIBMed			Décteur CO Sur la voie publique : Matériel de balisage

Liste explicative des abréviations utilisées

ARI : appareil respiratoire isolant

Ligne de vie : système, généralement réalisé à l'aide des cordes, qui doit permettre à une personne qui entre dans un bâtiment de retrouver son chemin pour en sortir

TP : tenue de protection

Par TP contre la poussière, il faut entendre tenue de protection jetable contre les particules solides.

Par TP chimique, il faut entendre tenue de protection contre les produits liquides chimiques. Cette tenue peut être à usage unique ou réutilisable. Elle se compose de préférence d'une pièce.

ADR : comme visé à l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route et ses annexes signé à Genève le 30 septembre 1957 et approuvé par la loi du 10 août 1960

NBC : nucléaire, biologique et chimique

Vu pour être annexé à notre arrêté du 30 août 2013 déterminant les normes minimales en matière d'équipement de protection individuelle et d'équipement complémentaire.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

Notes

<sup>1</sup> Chaque équipement visé par la présente annexe est conforme à la norme belge en vigueur.

<sup>2</sup> En cas de bâtiments contenant des sources radioactives tels qu'hôpitaux, laboratoires, cabinets médicaux, industries, la dose peut être au minimum mesurée à l'aide du détecteur du radioactivité (en rayonnement gamma). Si la dose accumulée risque d'être importante, le personnel est équipé d'un dosimètre individuel.

<sup>3</sup> En cas de transport de produits radioactifs.

<sup>4</sup> La mise en œuvre de tenues chimiques nécessite la mise en œuvre de toute une infrastructure notamment liée à la décontamination. Cette infrastructure est sous-entendue.